



IN COLLABORATION  
WITH

A handwritten signature in white ink, reading "Manuel Digbeth", is positioned below the collaboration text.

# DB-EAST-PRE MANUEL D'UTILISATION



**CONTENU**

INTRODUCTION .....	2
CONTENU DE LA BOÎTE.....	2
COMMANDES.....	3
VUE DE DROITE .....	3
VUE DE DESSUS.....	4
CANAL FET.....	5
CANAL TUBE.....	5
VUE ARRIÈRE.....	8
VUE DE GAUCHE.....	10
VUE DE BASE .....	11
CONNECTEZ LA BASE DE DONNÉES EST-PRÉCÉDENTE .....	12
EN TANT QUE RÉGIME EN DIRECT .....	12
UN BANC D'ENTRAÎNEMENT UTILISANT LA SORTIE CASQUE .....	12
DIRECTEMENT DANS UN SYSTÈME DE SONORISATION OU UN APPAREIL D'ENREGISTREMENT AVEC SORTIE DI XLR13	
DIRECTEMENT SUR VOTRE ORDINATEUR VIA USB .....	13
L'APPLICATION LA·IR.....	14
TÉLÉCHARGEMENT ET INSTALLATION .....	14
MISE À JOUR DU FIRMWARE .....	15
UTILISATION DE L'APPLICATION .....	16
PANNEAU DE PARAMÈTRES.....	18
SCHÉMA FONCTIONNEL .....	19
CARACTÉRISTIQUES .....	20
DIMENSIONS .....	21
SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS.....	22



## INTRODUCTION

En matière de basse, Nathan East est une référence incontournable ! Le DB-EAST-PRE est devenu son outil de prédilection en studio. Il offre toute la richesse sonore et la polyvalence de sa tête d'ampli signature, dans un format compact et portable.

Pour reprendre les mots du grand bassiste lui-même : « Je n'arrive pas à y croire, ça sonne exactement comme mon gros ampli ».

## CONTENU DE LA BOÎTE



- DB-EST-PÉDALE PRÉCÉDENTE.
- Câble USB TYPE-C 2M.
- Adaptateur USB A vers C.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

## COMMANDES

### VUE DE DROITE



### ENTRÉE 1 / ENTRÉE 2

Deux prises jack 6,35 mm permettent de brancher deux basses simultanément. Les entrées acceptent une large plage de niveaux de signal et conviennent donc aux basses passives et actives. Utilisez la commande TRIM de l'entrée 2 pour équilibrer le niveau des deux basses ou réduire celui d'une basse active afin d'éviter la saturation. La commande TRIM agit uniquement sur le signal de l'entrée 2, en début de chaîne, et offre une plage de -20 dB à +6 dB.

**REMARQUE : Une seule entrée peut être utilisée à la fois - sélectionnée via la pédale INPUT 1/2.**

### ENTRÉE 2 TRIM



La commande TRIM est accessible de la manière suivante :

- Maintenez la pédale INPUT 1/2 enfoncée jusqu'à ce que la LED d'entrée clignote en bleu.
- Réglez le niveau souhaité à l'aide de la commande des aigus. Plage de réglage : -20 à +6 dB, 0 dB correspondant à la position midi. Relâchez la pédale une fois le réglage terminé.

**REMARQUE : L'égalisation des aigus ne prend en compte la nouvelle position du bouton que lorsque celui-ci est déplacé hors du mode « TRIM ». Il est conseillé de régler les aigus souhaités après avoir effectué le réglage fin.**

Les instructions sont également imprimées au bas du DB-EAST-PRE.

### TUNER OUT

Le signal est acheminé depuis l'entrée du DB-EAST-PRE et n'est donc pas affecté par les commandes GAIN, VOLUME EQ ou MUTE, ce qui est parfait pour un accordage silencieux.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

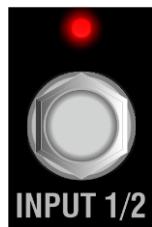
## VUE DE DESSUS



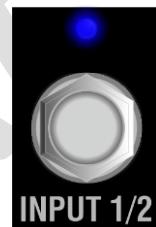
### PÉDALE - ENTRÉE 1/2

Sélectionnez l'entrée à utiliser.

À titre de fonction secondaire, elle est utilisée conjointement avec la commande Treble pour modifier le niveau de réglage de l'entrée 2.



ENTRÉE 1 active.



ENTRÉE 2 active.

### PÉDALE - FET/TUBE

Permet de basculer entre les canaux FET et TUBE sélectionnés.



Canal FET actif.



Canal TUBE actif.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

## COMMUTATEUR DE MIXAGE



**MIX** - La pédale permet de basculer entre un mixage FET et un mixage FET+TUBE.



**TUBE/FET** - La pédale permet de basculer entre les canaux FET et TUBE.

## CANAL FET

Le réglage du volume FET contrôle le niveau du canal FET. Ce canal offre une réponse rapide et précise, avec des basses articulées et percutantes.

## CANAL TUBE

### ENTRAÎNEMENT PAR TUBE

Ce réglage détermine le niveau de pré-gain du canal TUBE. À faible valeur, le canal TUBE bénéficie d'une légère saturation, lui conférant un son chaud et caractéristique. À valeur élevée, le canal TUBE est davantage saturé, produisant un son plus agressif et distordu.

### PISTE DE CONDUITE

Active uniquement en mode lampe, cette fonction ajuste la fréquence de coupure d'un filtre passe-haut afin de réduire la distorsion dans les basses fréquences du canal à lampes. À 0, le réglage de la plage est sans effet sur le signal.

### MODE DE CONDUITE

Il propose trois modes alternatifs, chacun avec un caractère et une ambiance distincts :



**I** - Le plus clair des trois réglages, mais avec un son toujours saturé, surtout lorsque le gain des lampes est augmenté. Applique une légère saturation asymétrique au signal. Peut servir à « réchauffer » un signal relativement clair.



**II** - Caractère similaire à la position haute, mais poussé encore plus loin pour produire un son à lampes plus saturé. Écrêtage encore plus asymétrique. Permet de doser la distorsion des basses, de légère à intense, tout en conservant précision et clarté. Expérimitez avec le contrôle RANGE pour trouver le son idéal.



**III** - Une distorsion plus froide en position intermédiaire, les harmoniques impaires sont plus prononcées. C'est le son le plus agressif des trois, permettant d'obtenir une distorsion de basse extrêmement puissante lorsqu'il est utilisé avec le contrôle RANGE.



## VOLUME DU TUBE

Contrôle le niveau de gain après traitement du canal TUBE. Utilisez-le conjointement avec le contrôle de saturation TUBE pour obtenir le son d'overdrive parfait au volume idéal.

## Égaliseur

**BASS** - Augmenter ce réglage renforce les basses fréquences, idéal pour améliorer les subwoofers. Le diminuer atténue les basses fréquences, utile pour limiter le larsen ou clarifier un son brouillé. À 5, le filtre de basses offre une réponse plate.

**BAS-MOYEN** - Amplifiez ou atténuez les bas médiums du signal grâce à cette commande. Le commutateur LO-MID modifie la fréquence de fonctionnement et le facteur Q du contrôle de niveau LO-MID. Trois réglages sont disponibles :



**SWITCH UP** - Une atténuation étroite des bas médiums, idéale pour donner plus de définition à votre basse lorsque vous jouez avec un batteur. Baissez-la pour laisser de l'espace à la grosse caisse et à la caisse claire, augmentez-la pour mettre votre basse en avant par rapport à la batterie.



**RÉGLAGE DES MOYENS** - Un contrôle plus large des médiums est idéal pour faire ressortir le grondement de votre basse, très utile pour donner plus de mordant à vos sons distordus, ou pour atténuer et augmenter la clarté des médiums.



**RÉGLAGE VERS LE BAS** - Un réglage de médium étroit (similaire au réglage ci-dessus), mais plus raffiné et moins agressif, idéal pour creuser les basses et obtenir un son slap ou pour augmenter la définition lors du jeu de guitares saturées.

## HI-MID

Un filtre d'égalisation à crête unique situé à 1,5 kHz permet de contrôler les médiums aigus de la guitare basse.

## TRIPLER

Un filtre en plateau pour amplifier les hautes fréquences et améliorer la clarté du son dans les aigus. Diminuez le niveau de contrôle pour atténuer les hautes fréquences et obtenir un son plus profond et feutré.

## INCLINAISON

Ce réglage permet de contrôler l'équilibre général du son. Tourner vers la clé de sol atténue les basses et amplifie les aigus, tandis que tourner vers la clé de fa produit l'effet inverse. Ce réglage est idéal pour affiner votre son et l'adapter à toutes les situations.

## VOLUME PRINCIPAL

Permet un réglage rapide du niveau de sortie global tout en préservant la tonalité et la coloration obtenues à l'entrée, à l'étage d'égalisation et sur tout élément connecté à la boucle d'effets. N'affecte que la sortie principale.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

## AU PIED - CONTOURNEMENT/MISE EN SOURDINE

La pédale permet de contourner ou de couper le signal, selon la position du commutateur MUTE/BYPASS. Elle agit sur la sortie principale et la sortie DI.



CONTOURNEMENT/MISE EN SILENCIEUSE - Désactivé.



CONTOURNEMENT/MISE EN SILENCIEUSE - Activé.



**MUTE** - Lorsque la pédale BYPASS/MUTE est activée, la sortie principale, la sortie DI/casque et l'envoi d'effets seront tous coupés.

**REMARQUE :** *le signal est toujours présent à la sortie du tuner*



**BYPASS** - Lorsque la pédale BYPASS/MUTE est activée, le signal de la sortie principale et de la sortie DI/PHONES est prélevé directement après l'entrée sélectionnée. Les canaux FET/Tube, l'égaliseur et la boucle d'effets sont désactivés.

**REMARQUE :** *Si les sorties DI/casque sont en mode PRE, l'activation du mode bypass n'a aucun effet sur les sorties DI/casque.*



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

## VUE ARRIÈRE



### DC IN

Une prise d'alimentation CC pour connecter une alimentation **CC régulée de 9 V à centre négatif** (non incluse) d'une intensité nominale de **500 mA** ou plus avec un connecteur de type 2,1 x 5,5 x 10 mm.

**AVERTISSEMENT : Ne connectez pas d'alimentations dont la tension de sortie est supérieure à 12 V.**

### USB

Accédez au LA-IR intégré, modifiez-le et mettez à jour le firmware des pédales via l'application LA-IR et le câble USB Type-C fourni. Consultez [la section « Application LA-IR »](#) pour plus d'informations.

Diffusez également le signal audio des pédales sur votre PC (il suit le signal de sortie DI et inclut l'audio pré/post-émulation IR).

### ENTRÉE AUXILIAIRE

Prise jack 3,5 mm pour connecter une source audio externe. Pratique pour jouer en même temps que des pistes audio.

### TÉLÉPHONES

Prise jack 3,5 mm pour le monitoring. La sortie PHONES suit la sortie DI OUTPUT et est soumise à la sélection du mode DI.

### SORTIE DI

Une sortie XLR symétrique avec points de source audio sélectionnables via le commutateur MODE et un commutateur GROUND LINK pour potentiellement réduire le ronflement audio induit par les boucles de terre lors de la connexion à d'autres équipements.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

## COMMUTATEUR DE MODE



**- DI MODE** **PRE** - Signal provenant de l'étage avant de la pédale, juste après la sélection d'entrée, avant les canaux FET/Tube, l'égaliseur et la boucle d'effets.



**- DI MODE** **POST** - Le signal standard incluant les canaux FET/tubes, l'égalisation et la boucle d'effets. Non affecté par le volume général.



**DI MODE** **LA-IR** - Fonctionne comme précédemment, mais avec les réponses impulsionales d'entrée correspondantes activées, ainsi que l'égalisation utilisateur ajustée via l'application LA-IR. Chaque entrée possède sa propre réponse impulsionnelle préchargée, que vous pouvez remplacer par la vôtre via l'application LA-IR.

## INTERRUPTEUR DE LIAISON À LA TERRE



**LIAISON AU SOL ACTIVÉE** - La broche de masse du connecteur DI est connectée à la masse audio du DB-EAST-PRE.



**SÉPARATION DE LA MASSE** - La broche de masse du connecteur DI est isolée de la masse audio du DB-EAST-PRE. Ceci peut contribuer à résoudre les problèmes de ronflement dus aux boucles de masse.



**VUE DE GAUCHE****FX SEND**

Sortie jack asymétrique 6,3 mm permettant de connecter des appareils d'effets externes à votre pédale de préampli. Inclut l'égalisation, mais n'est pas affectée par le volume général.

**RETOUR FX**

Prise jack d'entrée asymétrique de 6,3 mm servant à connecter le signal de retour de vos appareils d'effets externes. Elle interrompt le signal lorsqu'une prise jack est connectée.

**SORTIR**

Une sortie de niveau ligne via une prise jack 6,3 mm pour connecter le DB-EAST-PRE à l'entrée d'un amplificateur.

**AVERTISSEMENT : Ne connectez pas la SORTIE PRINCIPALE à une entrée haut-parleur.**



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

## VUE DE BASE

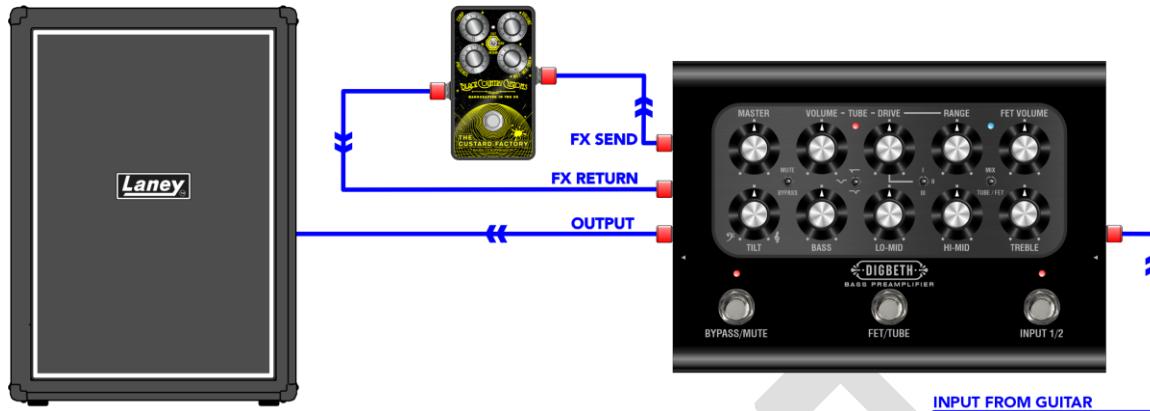
Le numéro de série du produit est indiqué ici, ainsi que les informations de connexion et les instructions pour la commande de trim.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

## CONNECTEZ LA BASE DE DONNÉES EST-PRÉCÉDENTE

### EN TANT QUE RÉGIME EN DIRECT



Dans l'exemple ci-dessus, la sortie DB-EAST-PRE est connectée à un Laney LFR-212. La boucle d'effets intégrée a également été utilisée avec une pédale de compression basse BCC-TCF connectée.

## UN BANC D'ENTRAÎNEMENT UTILISANT LA SORTIE CASQUE



Le DB-EAST-PRE intègre une sortie casque de haute qualité pour une pratique silencieuse. Il est optimisé pour les casques à haute impédance, comme les modèles courants de  $33\ \Omega$ , mais tout type de casque peut être utilisé.

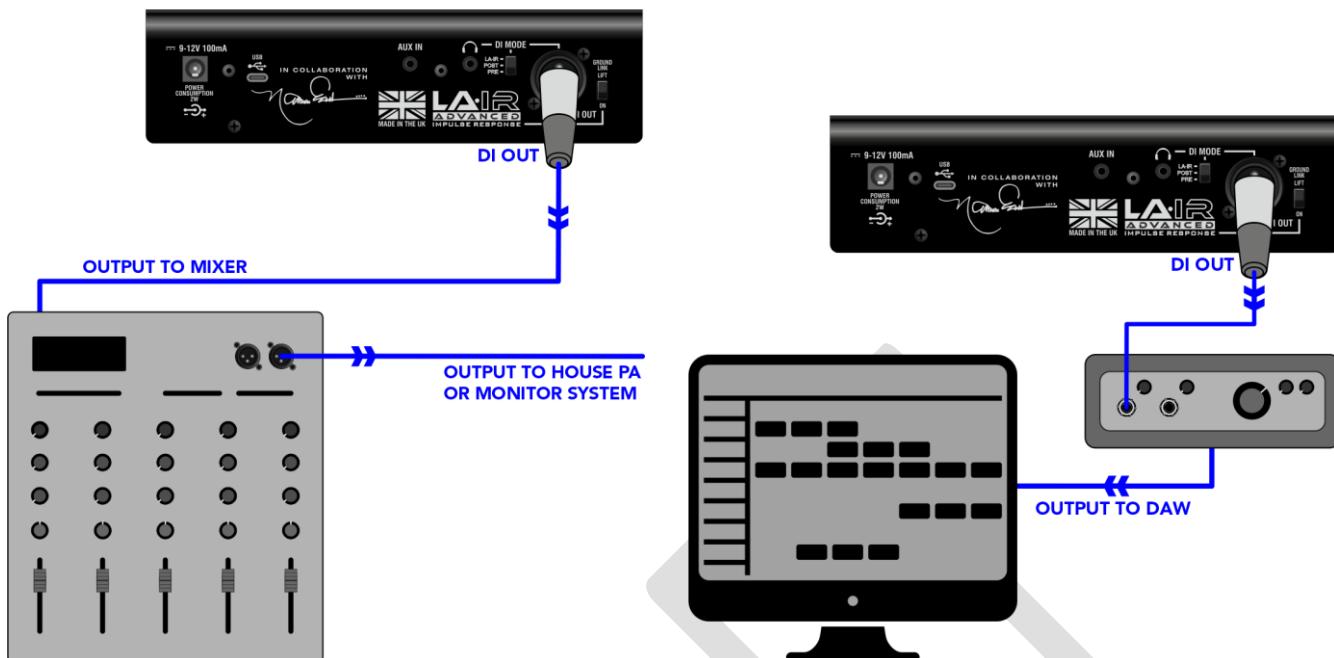
**REMARQUE : La sortie principale restera active même avec des écouteurs connectés.**

Pour jouer avec un accompagnement, le DB-EAST-PRE est équipé d'une entrée auxiliaire. Il s'agit d'une prise mini-jack stéréo de 3,5 mm permettant de le connecter à la sortie audio de tout appareil doté d'une sortie auxiliaire ou casque.

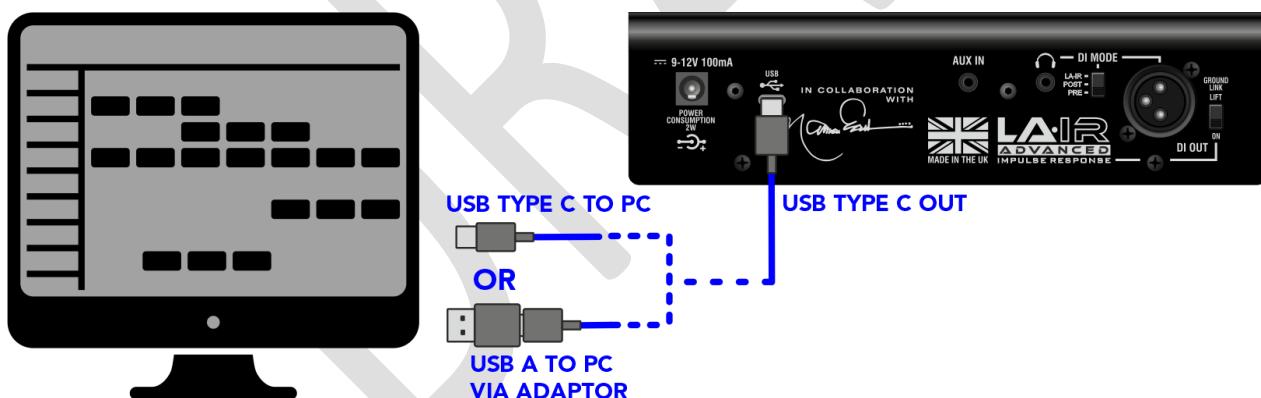


DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

## DIRECTEMENT DANS UN SYSTÈME DE SONORISATION OU UN APPAREIL D'ENREGISTREMENT AVEC SORTIE DI XLR



Le DB-EAST-PRE dispose d'une sortie DI avec émulation de haut-parleur de haute qualité qui peut être connectée à n'importe quel appareil d'entrée de niveau ligne symétrique/asymétrique tel qu'une table de mixage, un système de sonorisation ou une interface audio vers un séquenceur audio numérique.



## DIRECTEMENT SUR VOTRE ORDINATEUR VIA USB

Une fois la pédale allumée et connectée, votre PC affichera une notification indiquant que la pédale est connectée et vous avertira lorsque l'appareil sera prêt.

Vous pouvez désormais utiliser la pédale librement avec l'application LA·IR une fois celle-ci installée. Il vous suffit de lancer l'application avec la pédale connectée et c'est parti ! Consultez la section « APPLICATION LA·IR » pour plus d'informations.

De plus, il dispose d'une sortie audio USB à deux canaux. Le canal gauche diffuse le son émulé, selon le réglage du commutateur d'émulation LA·IR. Le canal droit diffuse le son non émulé, sans passer par l'émulation de baffle intégrée.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

## **L'APPLICATION LA·IR**

L'achat de votre DB-EAST-PRE vous donne également accès à l'application LA·IR de Laney. Cette application vous permet d'enrichir encore davantage le son de votre DB-EAST-PRE en remplaçant les réponses impulsionales préchargées par les vôtre et offre un égaliseur paramétrique à 8 bandes pour chaque entrée (affectant uniquement la sortie DI/casque).

Tout cela peut se faire à la volée pendant les répétitions, ce qui vous permet d'entendre le changement de son au fur et à mesure que vous jouez.

L'application fonctionne sous Windows 10/11 et Mac OS.

### **TÉLÉCHARGEMENT ET INSTALLATION**

Pour recevoir votre logiciel, veuillez d'abord enregistrer votre produit sur la [page de garantie Laney](#). Une fois votre enregistrement effectué, vous recevrez un lien de téléchargement pour le programme d'installation (MAC ou WINDOWS).

Un lien pour télécharger le logiciel vous sera également envoyé par courriel.

#### **WINDOWS**

Une fois le téléchargement terminé, exécutez le fichier Setup-LAIR\_x64.exe situé dans le dossier Téléchargements. Suivez les instructions d'installation, acceptez le CLUF et choisissez un emplacement d'installation approprié, puis cliquez sur Installer pour terminer.

#### **MAC**

Une fois le fichier .dmg téléchargé, faites-le glisser dans le dossier Applications pour terminer l'installation. Lancez ensuite l'application LA·IR depuis ce dossier.

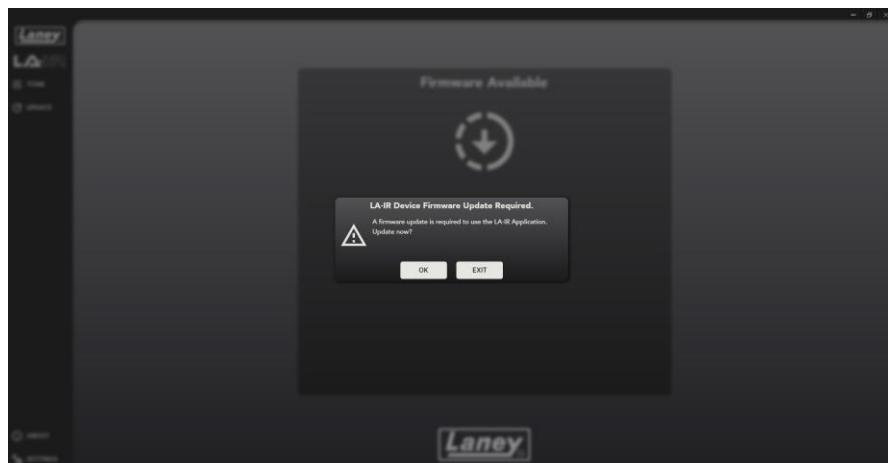
#### **MISE À JOUR LA·IR**

L'application vous proposera automatiquement une mise à jour au démarrage si une nouvelle version est disponible. Nous vous recommandons d'accepter les mises à jour, car elles peuvent inclure de nouvelles fonctionnalités ou des correctifs.



## MISE À JOUR DU FIRMWARE

De même, une fois votre DB-EAST-PRE connecté et allumé, vous serez averti de toute mise à jour du micrologiciel disponible pour la pédale. Nous vous recommandons d'accepter toutes les mises à jour afin d'améliorer votre expérience utilisateur.



Les mises à jour mineures peuvent ne pas s'afficher sous forme de fenêtre contextuelle ; assurez-vous donc de consulter régulièrement le panneau de mise à jour, où vous pourrez y accéder.

DRAFT



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

## UTILISATION DE L'APPLICATION

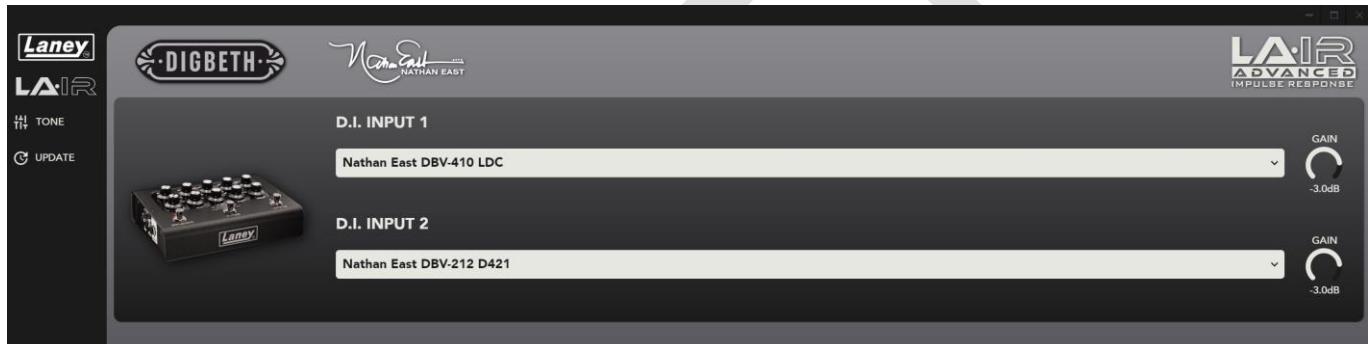
### CONNEXION DE LA BASE DE DONNÉES EST-PRÉCÉDENTE

Le branchement du DB-EAST-PRE se fait facilement grâce au câble USB Type-C fourni avec la pédale. Branchez une extrémité du câble à la prise USB Type-C de la pédale et l'autre à votre ordinateur sur lequel l'application est installée.

Peut être branché sur un ordinateur doté de ports USB Type-C ou USB-A - il suffit d'utiliser l'adaptateur USB A vers C fourni.

### MODIFIER LES IR

Outre les deux réponses impulsionales (IR) préchargées sur la pédale, l'application permet de les remplacer par vos propres IR. Pour charger votre IR utilisateur, cliquez sur le menu déroulant sous DI 1 ou 2 et sélectionnez « Importer une IR » (seuls les fichiers .wav sont compatibles). L'application convertira votre IR au format .Lair, compatible avec la pédale. Rassurez-vous, votre fichier .wav original sera conservé ! Deux IR Laney (une pour baffle 1x12 et une pour baffle 4x12) sont également incluses dans l'application, en plus des IR préchargées du DB-EAST-PRE.



Il est possible de modifier le nom des réponses impulsionales utilisateur et de les supprimer de la pédale et de l'application. Pour ce faire, cliquez avec le bouton droit sur une réponse impulsionnelle dans la section « Utilisateur » et appuyez sur « Modifier » ou « Supprimer ». Les réponses impulsionales système par défaut ne peuvent pas être supprimées.

**ATTENTION : La suppression d'une réponse infrarouge utilisateur est définitive et irréversible.  
La seule façon de la récupérer est de réimporter le fichier .wav d'origine.**

### MODIFIER LE GAIN

Le gain de chaque réponse impulsionnelle (IR) peut être ajusté indépendamment via la commande radiale située à droite, si nécessaire. Ce gain est enregistré dans le fichier .Lair de l'IR et reste donc actif même sans l'application. Le gain des IR utilisateur et système est réglable.

Il suffit de faire glisser le curseur, ou bien d'utiliser la molette de la souris ou de double-cliquer et de saisir manuellement le gain souhaité (en dB). Plage de réglage : de -40 dB à +6 dB.



## CHANGER L'ÉGALISATION

L'application LA-IR intègre également un égaliseur paramétrique à 8 bandes pour chaque réglage DI. Cinq filtres différents sont disponibles, associés à des commandes intuitives permettant de modifier le gain, la fréquence et le facteur Q en fonction du filtre appliqué.

**ATTENTION : Toute modification de l'égaliseur sera définitivement perdue si l'application est fermée/déconnectée sans enregistrement !**



### 1. EQ TOGGLE

Activer et désactiver l'égaliseur pour l'ensemble de la pédale (DI 1 et 2) peut être utile pour les tests secs/humides.

### 2. Lien A+B

Associez les égaliseurs DI 1 et 2 pour qu'ils soient identiques. L'égaliseur suivra alors celui de DI 1 lorsqu'il sera activé. Dissocier ces égaliseurs rétablira l'état précédent de DI 2.

### 3. SÉLECTION DI

Choisissez l'entrée DI dont vous souhaitez modifier l'égalisation. L'entrée DI sélectionnée est surlignée en noir.

### 4. COMMANDES DE BANDE

Les commandes principales de chaque bande se trouvent ici. Activez ou désactivez la bande et modifiez le filtre à appliquer dans le menu déroulant. Choisissez parmi les filtres de crête, passe-haut/passe-bas et plateau passe-haut/passe-bas.

De plus, trois curseurs radiaux permettent de modifier le gain, la fréquence centrale et le facteur Q du filtre. La valeur de chaque curseur peut être modifiée par glisser-déposer, à l'aide de la molette de la souris ou en double-cliquant dessus puis en saisissant manuellement la valeur souhaitée. Selon le filtre sélectionné, une ou plusieurs de ces commandes seront disponibles.

### 5. GRAPHIQUE DE RÉPONSE EN FRÉQUENCE

Ce graphique affiche la réponse en fréquence résultante de toutes les bandes d'égalisation.

Visualisez vos modifications en direct pour voir facilement leur impact sur votre son. De plus, chaque bande est associée à une couleur, ce qui vous permet d'identifier l'effet de chaque filtre.



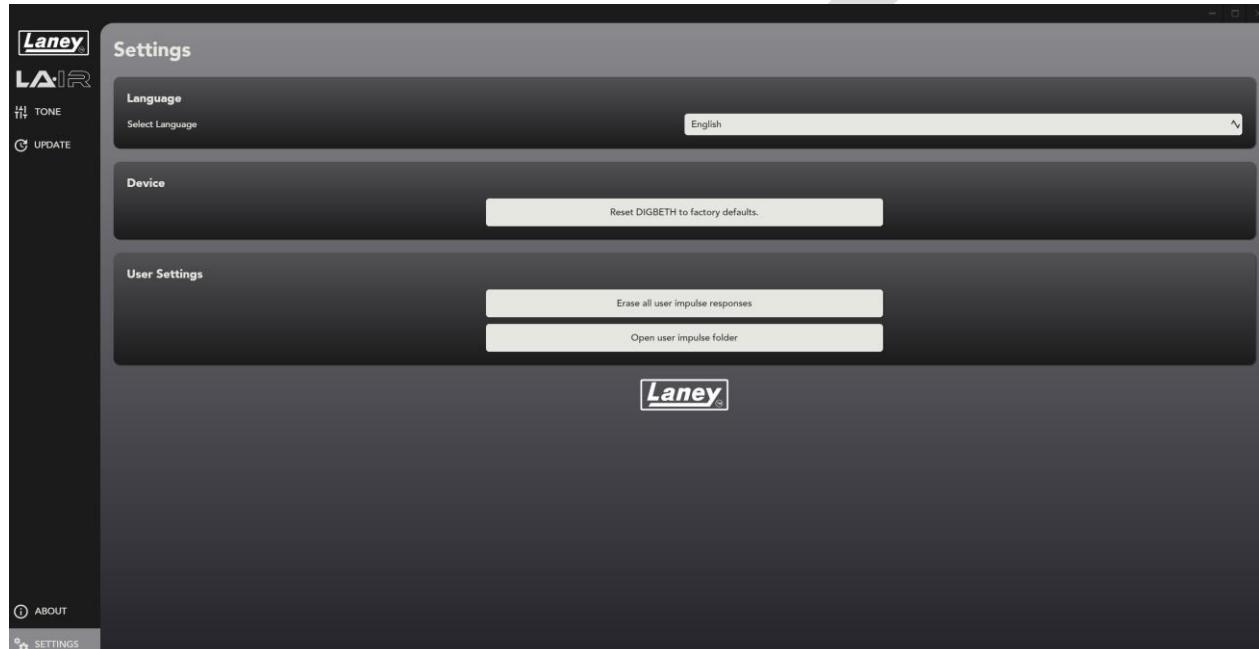
## 6. NŒUD DE BANDE

Le graphique affiche également un nœud numéroté représentant chaque bande active. Ces nœuds, indiquant la fréquence centrale et le gain actuels, sont déplaçables pour des modifications rapides et faciles. Pour des réglages plus précis, nous recommandons d'utiliser les commandes de bande (4).

## 7. BOUTON ENREGISTRER

Appuyez ici pour enregistrer les modifications non sauvegardées des égaliseurs (1 et 2), afin qu'elles soient stockées sur la pédale et utilisables sans l'application. Si des modifications non sauvegardées sont présentes, un message vous avertira que la fermeture de l'application (ou la déconnexion de la pédale) entraînera leur perte.

## PANNEAU DE PARAMÈTRES



## LANGUE

Changez la langue de l'application LA·IR pour votre langue préférée.

## RÉINITIALISER L'APPAREIL

Cette opération réinitialisera tous les réglages d'égalisation et de gain, et rétablira les réponses impulsionales par défaut de Nathan East. Cette action est irréversible et toutes les modifications apportées aux paramètres par défaut seront perdues.

## EFFACER L'UTILISATEUR IRS

Supprimez toutes les réponses impulsionales (IR) de l'application et de la pédale. Il sera impossible de les récupérer sans le fichier .wav d'origine ; assurez-vous donc de votre choix. Un avertissement s'affichera avant la suppression.

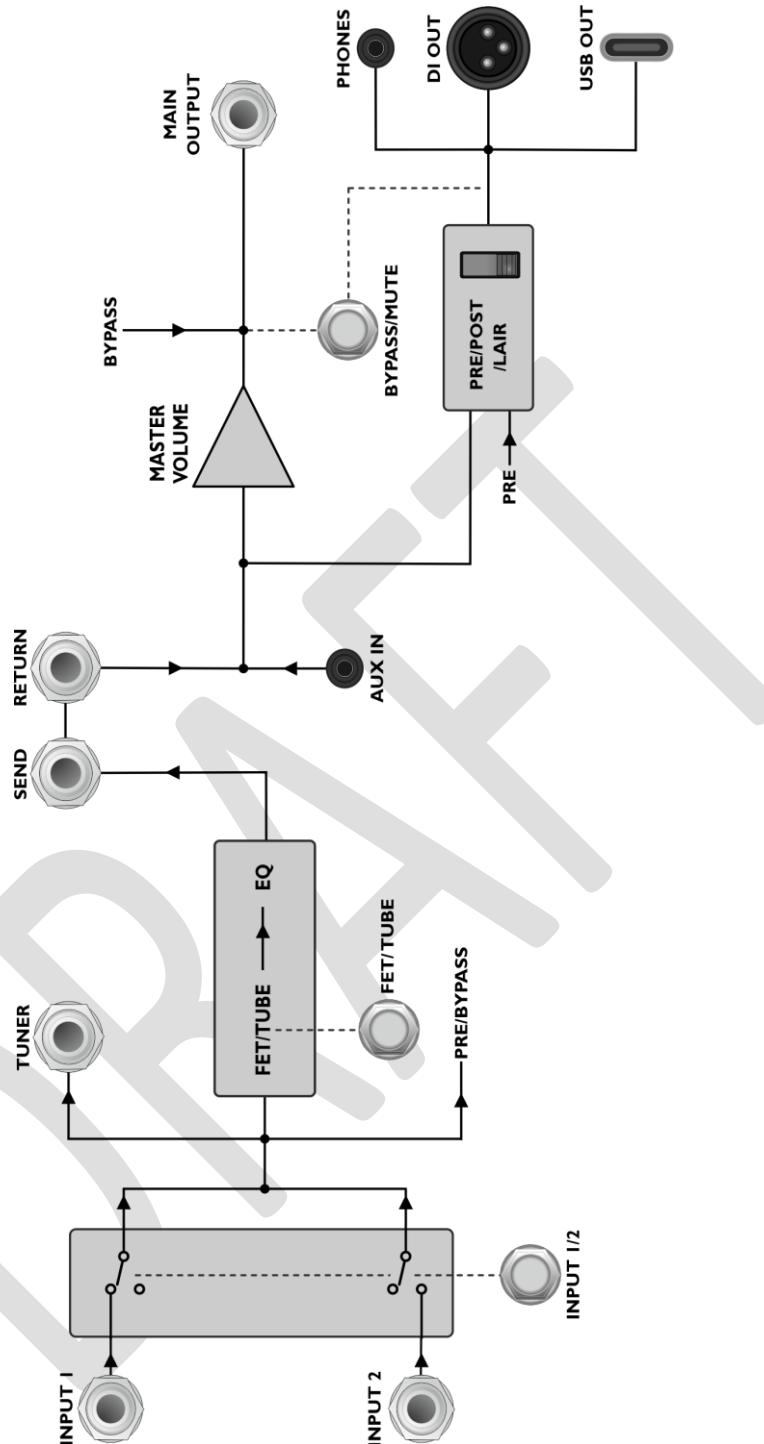
## OUVRIR LE DOSSIER IR DE L'UTILISATEUR

Ouvrez le dossier où sont stockés tous vos IR importés.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

## SCHÉMA FONCTIONNEL



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

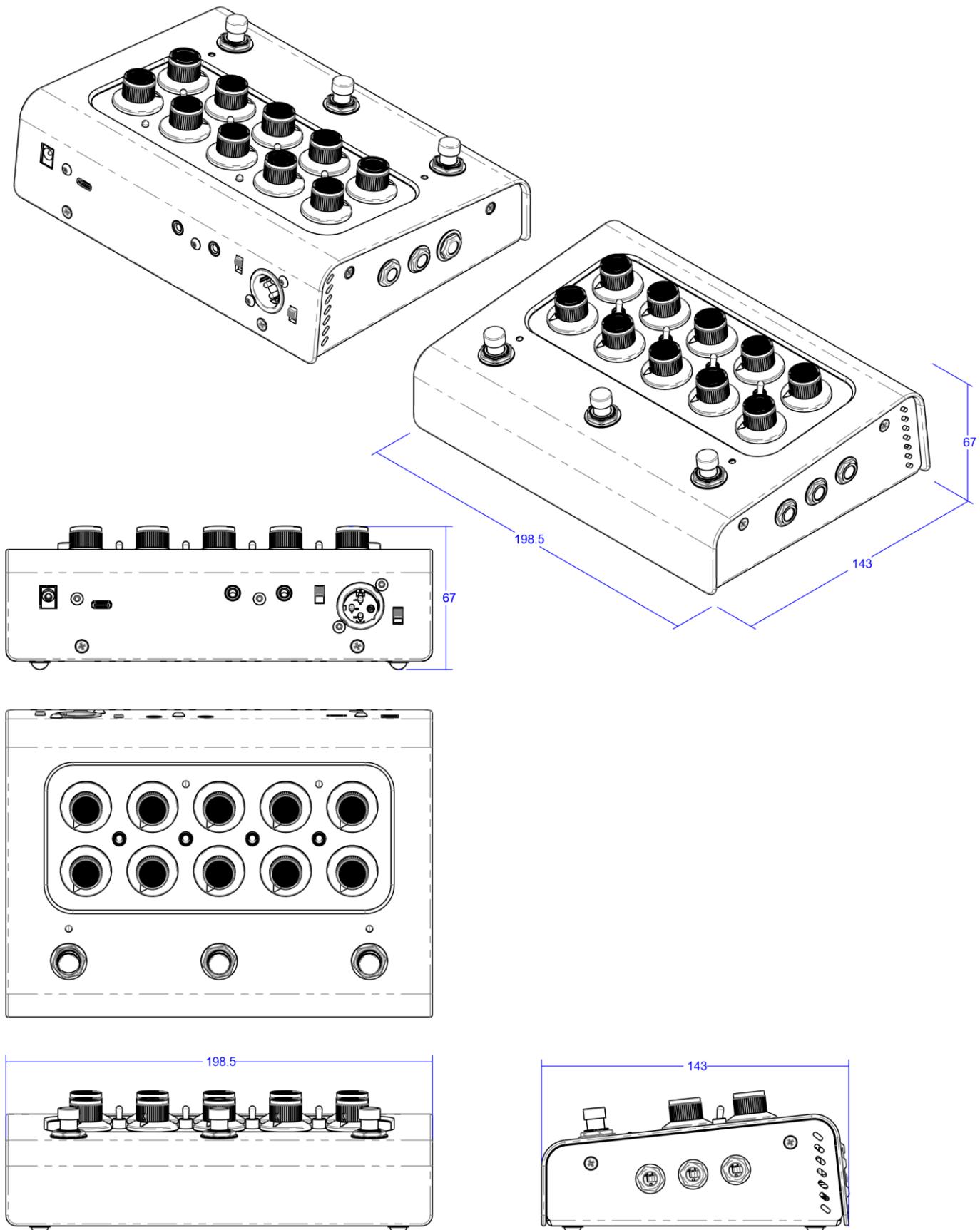
## CARACTÉRISTIQUES

Numéro de modèle	<i>DB-EST-PRE</i>
Code SKU	<i>BCC-DB-EST-PRE</i>
Nom	<i>Black Country Customs - DB-EST-PRE</i>
Taper	<i>Préamplificateur pour guitare basse avec pédalier</i>
Impédance d'entrée	<i>10 MΩ</i>
Chaînes	<i>Pied et tube (commutable au pied)</i>
Égaliseur	<i>Basses, médiums graves (avec Q et fréquence de fonctionnement commutables), médiums aigus, aigus et contrôle d'inclinaison - tous avec niveau +/-.</i>
Commandes	<i>FET, plage de lampes, niveau de saturation des lampes avec sélecteur de mode, volume des lampes, basses, bas-médiums avec sélecteur de mode, hauts-médiums, aigus, inclinaison, volume général, pédale de bypass/mute avec sélecteur de mode, pédale de canal FET /lampes avec sélecteur de mode, pédale d'entrée 1/2</i>
Indicateurs	<i>Voyants LED pour les canaux Bypass/Mute, Entrée 1/2 et FET /Tube</i>
Entrées	<i>2 entrées jack mono pour instrument (6,3 mm), 1 sortie FX Return (6,3 mm), 1 entrée auxiliaire stéréo (3,5 mm).</i>
Sorties	<i>Accordeur 6,3 mm, départ et sortie FX, prise casque stéréo 3,5 mm, sortie DI XLR mâle symétrique avec mise à la terre et sélecteur de mode source (pré, post et LA·IR).</i>
Autre	<i>USB Type-C pour la diffusion audio compatible avec la norme Class-Complete à 48 kHz (sortie principale émulée et non émulée) et l'accès à l'application LA·IR</i>
Alimentation	<i>Alimentation CC régulée 9-12 V 500 mA (non incluse) : polarité négative au centre, connecteur de type 2,1 x 5,5 x 12 mm</i>
Consommation électrique typique	<i>6 watts</i>
Dimensions de l'unité (H x L x P)	<i>67 x 199 x 143 mm (2,6 po x 7,8 po x 5,6 po)</i>
Poids unitaire	<i>1,2 kg (2,6 lbs)</i>
Dimensions du carton (H x L x P)	<i>129 x 238 x 182 mm (5,1" x 9,4" x 7,2"), 0,006 m³</i>
Poids emballé	<i>1,65 kg (3,6 lbs)</i>
Code EAN (simple)	<i>5060109459111</i>



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

## DIMENSIONS



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

# SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

MANUFACTURER: HEADSTOCK DISTRIBUTION LTD. STEELPARK ROAD, COOMBS WOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD, UK

Afin de tirer pleinement parti de votre nouveau produit et de profiter de performances durables et sans problème, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le dans un endroit sûr pour référence future.

- 1) Déballage : Lors du déballage de votre produit, veuillez vérifier attentivement tout signe de dégâts qui aurait pu survenir pendant le transport de l'usine Laney à votre revendeur. Dans le cas peu probable où il y aurait eu des dégâts, veuillez remballer votre appareil dans son carton d'origine et consulter votre revendeur. Nous vous conseillons vivement de conserver votre carton de transport d'origine, car dans le cas improbable où votre appareil tomberait en panne, vous pourrez le retourner à votre revendeur pour réparation dans un emballage sécurisé.
- 2) Branchement de l'amplificateur : Afin d'éviter tout dommage, il est généralement conseillé d'établir et de suivre un schéma pour allumer et éteindre votre système. Lorsque tous les éléments du système sont branchés, allumez l'équipement source, les mélangeurs, les processeurs d'effets, etc., AVANT d'allumer votre amplificateur. De nombreux produits ont de fortes surtensions transitoires à la mise sous tension et à l'arrêt, ce qui peut endommager vos haut-parleurs. En allumant votre amplificateur EN DERNIER et en vous assurant que son contrôle de niveau est réglé au minimum, les transitoires provenant d'autres appareils ne devraient pas atteindre vos haut-parleurs. Attendez que toutes les parties du système se soient stabilisées, généralement quelques secondes. De même, lorsque vous éteignez votre système, baissez toujours les commandes de niveau de votre amplificateur, puis éteignez-le avant d'éteindre les autres appareils.
- 3) Câbles : N'utilisez jamais de câble blindé ou de câble de microphone pour les branchements des haut-parleurs car ils ne seront pas assez résistants pour supporter la charge de l'amplificateur et pourraient endommager l'ensemble de votre système. Utilisez des câbles blindés de bonne qualité partout ailleurs.
- 4) Entretien : l'utilisateur ne doit pas tenter d'effectuer l'entretien de ces produits. Confiez toutes les réparations à un personnel de maintenance qualifié.
- 5) Tenez compte de tous les avertissements.
- 6) Suivez toutes les instructions.
- 7) Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- 8) Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- 9) Ne bloquez aucune des ouvertures de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- 10) Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, cuisinières ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 11) Un appareil avec une construction de classe I doit être connecté à une prise secteur avec un branchement à la terre. Ne supprimez pas la liaison de mise à la terre. Une fiche polarisée à deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de type mise à la terre à deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- 12) Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
- 13) Utilisez uniquement les pièces jointes/accessoires fournies par le fabricant.
- 14) Utilisez uniquement un chariot, un support, un trépied, un support ou une table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faites preuve de prudence lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil pour éviter les blessures en cas de renversement.
- 15) La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement accessible. L'utilisateur doit permettre un accès facile à toute fiche secteur et interrupteur secteur utilisés conjointement avec cet appareil, ce qui le rend facilement utilisable. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant longues périodes.
- 16) Confiez toutes les réparations à un personnel de maintenance qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, que du liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- 17) Ne supprimez jamais la broche de terre. Branchez uniquement à une alimentation électrique du type indiqué sur l'appareil à côté du cordon d'alimentation.
- 18) Si ce produit doit être monté dans un rack d'équipement, un support arrière doit être fourni.
- 19) Remarque pour le Royaume-Uni uniquement : Si les couleurs des fils du cordon d'alimentation de cet appareil ne correspondent pas aux bornes de votre prise, procédez comme suit :
  - o Le fil de couleur vert et jaune doit être branché à la borne marquée par la lettre E, le symbole de terre, de couleur verte ou de couleur vert et jaune.
  - o Le fil de couleur bleue doit être branché à la borne marquée de la lettre N ou de la couleur noire.
  - o Le fil de couleur marron doit être branché à la borne marquée de la lettre L ou de la couleur rouge.
- 20) Cet appareil électrique ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures et il convient de veiller à ne pas placer d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
- 21) L'exposition à des niveaux de bruit extrêmement élevés peut entraîner une perte auditive permanente. Les individus varient considérablement en termes de susceptibilité à la perte auditive induite par le bruit, mais presque tout le monde perdra une partie de l'ouïe s'il est exposé à un bruit suffisamment intense pendant une durée suffisante. L'Occupational Safety and Health Administration (OSHA) du gouvernement américain a spécifié les niveaux d'exposition au bruit admissibles suivants : Selon l'OSHA, toute exposition dépassant les limites admissibles ci-dessus peut entraîner une perte auditive. Des bouchons d'oreilles ou des protections pour les conduits auditifs ou sur les oreilles doivent être portés lors de l'utilisation de ce système d'amplification afin d'éviter une perte auditive permanente, si l'exposition dépasse les limites indiquées ci-dessus. Pour éviter une exposition potentiellement dangereuse à des niveaux de pression acoustique élevés, il est recommandé que toutes les personnes exposées à des équipements capables de produire des niveaux de pression acoustique élevés, tels que ce système d'amplification, soient protégées par des protections auditives pendant le fonctionnement de cet appareil.
- 22) Si votre appareil est doté d'un mécanisme d'inclinaison ou d'une position de style retour de scène, veuillez utiliser cette caractéristique de conception avec prudence. En raison de la facilité avec laquelle l'amplificateur peut être déplacé entre les positions droite et inclinée vers l'arrière, utilisez uniquement l'amplificateur sur une surface plane et stable. NE PAS faire fonctionner l'amplificateur sur un bureau, une table, une étagère ou une autre plate-forme instable inadaptée.
- 23) Les symboles et la nomenclature utilisés sur le produit et dans les manuels du produit, destinés à alerter l'opérateur sur les zones où des précautions supplémentaires peuvent être nécessaires, sont les suivants :



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

Duration Per Day in Hours	Sound Level dB(A), slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ ou inférieur	115

 <b>CAUTION:</b>	Intended to alert the user to the presence of uninsulated 'Dangerous Voltage' within the products enclosure that may be sufficient to constitute a risk of electrical shock to persons.  Progettato per avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno della custodia del prodotto che potrebbe essere sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.
 <b>WARNING:</b>	Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (Servicing) instructions in the literature accompanying the product.  Destinato ad avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (Assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.
<b>CAUTION:</b>	Risk of electrical shock - DO NOT OPEN. To reduce the risk of electrical shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.
<b>ATTENZIONE</b>	Rischio di scossa elettrica - NON APRIRE. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio. All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Affidare la manutenzione a personale qualificato.
<b>WARNING:</b>	To prevent electrical shock or fire hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. Before using this appliance, please read the operating instructions for further warnings.
<b>AVVERTENZA:</b>	per evitare scosse elettriche o pericolo di incendio, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità. Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso per ulteriori avvertenze.
	Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles 2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Avertissement : Les changements ou modifications apportés à l'équipement non approuvés par Laney peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Remarque : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes. Réorientez ou déplacez l'antenne de réception. Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur. Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté. Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
	Ce produit est conforme aux exigences des réglementations, directives et règles européennes suivantes : marquage CE (93/68/CEE), basse tension (2014/35/UE), EMC (2014/30/UE), RoHS (2011/65 /UE), ErP (2009/125/UE) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : <a href="http://support.laney.co.uk/approvals">http://support.laney.co.uk/approvals</a>
	L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à l'exigence légale applicable Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, The Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, The Ecodesign for Energy- Règlement de 2012 sur les produits connexes et les informations sur l'énergie (modification) (sortie de l'UE)
	Afin de réduire les dommages environnementaux, à la fin de sa durée de vie utile, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales dans des sites d'enfouissement. Il doit être déposé dans un centre de recyclage agréé selon les recommandations de la directive DEEE (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques) en vigueur dans votre pays.



# BLACK COUNTRY CUSTOMS



HANDCRAFTED IN THE UK



#### LANEY AMPLIFICATION

STEELPARK ROAD, COOMBSWOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD. UK  
FOR THE LATEST INFORMATION PLEASE VISIT [WWW.LANEY.CO.UK](http://WWW.LANEY.CO.UK)

DANS UN INTÉRÊT POUR LE DÉVELOPPEMENT CONTINU, LANEY SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT SANS PRÉAVIS.